Dimensions

Toutes les dimensions sont en mm

Ready for life

Manuel - Reda

Manual nr: 00780Fr Ver. 4 110531

Ready for life est une série d'auxiliaires conçus pour fournir à l'utilisateur de meilleures conditions, pour une vie aussi active et satisfaisante, chaque jour. Les produits sont spécialement conçus pour convenir aux conditions qui règnent dans le monde des soins à domicile et autres environnements semblables. Ready for life propose la qualité adéquate, la fonction adéquate et les performances adéquates, au prix adéquat. Les produits de transfert de patient peuvent être utilisés soit de manière autonome, soit en complément d'autres produits SystemRoMedic.

1. **Moteur de levage**
2. **Étrier de levage**
3. **Protection contre le décrochage**
4. **Commande manuelle avec bouton d'arrêt d'urgence et bouton de dé marrage**
5. **Arrêt d'urgence/abaissement d'urgence (bouton rouge)**

Charge maxi. : 230 kg

Veddestav. 15, Box 640
SE-175 27 Järfälla
SWEDEN

Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax:+46 (0)8-557 62 299

handicare

Internet: www.handicare.com
E-mail: info@handicare.se

Reda est un système simple et sûr, avec un moteur sur rail fixé au plafond, associant un nouveau design avec une construction et une fonctionnalité bien pensée et largement éprouvée. Reda peut être adapté et utilisé avec tous les types de rail, aussi bien sur des systèmes fixés de manière permanente qu'autonomes et amovibles. Très simple à utiliser, il fonctionne en silence et en douceur et comporte de nombreuses fonctions de sécurité, pour un maximum de confort et de sécurité pour le patient. Reda est livré complet avec étrier de levage et commande manuelle entièrement nouvelle et particulièrement conviviale. Reda est le seul équipement nécessaire pour effectuer le levage sûr et simple de patients pouvant peser jusqu'à 230 kg.

Contrôle de fonctionnement

Inspection visuelle

Effectuer des inspections périodiques du fonctionnement de l'auxiliaire de levage. Vérifier que le matériau est entièrement exempt de dommages.

Avant l'utilisation :

Vérifier que l'auxiliaire de levage est correctement assemblé.
Vérifier que le système de rail est muni de butées de fin de course.
Contrôler la fixation de l'étrier de levage et le fonctionnement de la protection contre le décrochement.
Contrôler la commande du mouvement de levage et du mouvement d'écartement.

Toujours lire le manuel

Concerne tous les auxiliaires qui sont utilisés pour déplacer une personne :

Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.
Ne pas laisser le patient sans surveillance pendant la phase de transfert.

L'auxiliaire de levage ne doit en aucun cas être utilisé par des personnes qui n'ont pas été formées à son fonctionnement.

Assemblage de Reda

Vérifier que toutes les pièces sont au complet :

Moteur de levage, étrier de levage et commande manuelle avec câble. Manuel et éventuel chargeur.

Montage du moteur de levage, avec charge via le rail :

Monter le moteur de levage sur le rail, de sorte que la roulette de charge avec le fil rouge entre dans le rail du « plus ». La roulette de charge qui a le fil noir doit entrer dans le rail du « moins ». Enfoncer les roulettes de charge, respectivement vers l'avant et vers l'arrière, (voir image) au moment d'engager le moteur sur le rail. Vérifier que les roulettes de charge du moteur de levage sont plaquées sur les languettes de contact.

Après avoir monté le moteur de levage, raccorder le câble du chargeur aux languettes de contact. Monter ensuite une butée d'arrêt au bout du rail.

Montage du moteur de levage, avec charge via le poste de charge :

Monter le moteur de levage sur le rail de sorte que la languette de charge soit tournée vers l'extrémité du rail. À l'extrémité du rail, monter ensuite un poste de charge qui fonctionne également comme butée d'arrêt.

Pour effectuer la charge, le moteur de levage doit être placé sur le poste de charge. Vérifier que la languette de charge du moteur de levage est en contact avec le poste de charge.

Inspection finale

Toujours vérifier qu'il ne reste pas de pièces dans l'emballage.
Inspecter l'auxiliaire de levage pour déceler d'éventuels signes de dommages.
Inspecter tous les raccordements, vis et boulons.

Vérifier que l'arrêt d'urgence fonctionne, en l'enfonçant et en pressant ensuite sur l'un des boutons haut/bas. S'il ne se passe rien, l'arrêt d'urgence fonctionne.

Vérifier que la sangle de levage n'est pas endommagée et contrôler l'état des coutures. Presser sur le bouton « vers le haut » et faire monter tout en haut la sangle de levage. Presser ensuite sur le bouton « vers le bas » et faire descendre la sangle de levage tout en bas.

Tester le fonctionnement de l'auxiliaire de levage en levant une personne (pas le patient) avec un harnais de levage agréé. Vérifier en même temps que l'abaissement d'urgence fonctionne avec une personne placée dans l'auxiliaire de levage, voir le chapitre « Abaissement d'urgence ».

Vérifier que le système de rail est muni de butées de fin de course !

Conduire l'auxiliaire de levage jusqu'au chargeur placé au bout du rail et vérifier que le voyant de charge est allumé.

ATTENTION !

Avant la première mise en service de l'auxiliaire de levage, celui-ci doit être chargé pendant 4 heures. Voir le chapitre « Charge de la batterie ».

Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.

Utilisation du produit

△ Information importante

• Le système de levage doit être assemblé conformément au guide d'installation de Handicare.
• Le système de levage ne doit être utilisé qu'à l'intérieur.
• Les accessoires de levage doivent avoir été dûment testés par rapport aux besoins et aux capacités fonctionnelles du patient.
• Ne pas laisser le patient sans surveillance pendant la phase de transfert.
• La charge maximale ne doit en aucun cas être dépassée. Voir aussi la section « Charge maximale ».
• L'auxiliaire de levage ne doit pas être en contact direct avec l'eau.
• La charge électrique de l'auxiliaire de levage ne doit pas avoir lieu dans une salle d'eau.
• Pour obtenir un fonctionnement optimal, l'auxiliaire de levage doit être inspecté régulièrement. Voir le chapitre « Entretien ».
• La garantie n'est valable que si les réparations ou les modifications sont effectuées par un personnel agréé.

Charge maxi.

Les différents composants de l'auxiliaire de levage complet peuvent avoir des charges maximales autorisées différentes : auxiliaire de levage, étrier de levage, harnais, pèse-personne et éventuellement autres accessoires de levage. C'est toujours la charge maximale autorisée la plus faible de chaque composant respectif qui prévaut pour le produit complet.
Toujours vérifier la charge maximale autorisée de l'auxiliaire de levage et de ses accessoires avant d'utiliser l'appareil et prendre contact avec Handicare en cas de doute.

Charge de la batterie

Procédure de charge via le rail :

Le moteur de charge est chargé en permanence, avec pour témoin la diode verte qui est allumée en utilisation. Le voyant s'éteint au bout de 10 minutes d'inactivité.

• Un voyant rouge s'allume si la tension de la batterie est trop faible.
• Le voyant rouge clignote quand il faut arrêter le moteur de levage.
• Un voyant vert s'allume quand la batterie est pleinement chargée.

Procédure de charge via le poste de charge :

Placer le moteur de levage sur le poste de charge, qui en principe est à l'extrémité du rail. La diode verte du moteur de levage s'allume, indiquant que la batterie est en charge. Le voyant s'éteint au bout de 10 minutes.

• Un voyant rouge s'allume si la tension de la batterie est trop faible.
• Le voyant rouge clignote quand il faut arrêter le moteur de levage.
• Un voyant vert s'allume quand la batterie est pleinement chargée.

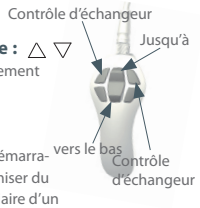
Indication de charge :

Le moteur de levage a deux indications de charge : L'une avertit quand la tension de la batterie est trop faible et l'autre indique que le moteur de levage est raccordé pour être chargé.
Si la tension de la batterie est trop faible, le moteur de levage émet les indications suivantes :
• Signal sonore
• Diode allumée en rouge

ATTENTION !

Le bouton de l'arrêt d'urgence ne doit pas être enfoncé pendant la charge.

Commande manuelle



Montée et descente de l'étrier de levage : △ ▽

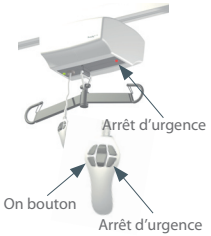
Les repères fléchés indiquent la direction. Le mouvement s'arrête dès que le bouton est relâché.

Enclencher le moteur de levage : ⏻ ▽

La commande manuelle comporte un bouton de démarrage On et un bouton d'arrêt d'urgence. Pour économiser du courant, le moteur de levage chargé par l'intermédiaire d'un poste de charge s'arrête au bout de 10 minutes d'inactivité. Le moteur de levage doit alors être réenclenché en pressant sur le bouton On de la commande manuelle.

Contrôle d'échangeur : ◁ ▷

Pour la commande de l'échangeur à plaque tournante et de l'échangeur sur rail. Concerne uniquement les références 50100024 et 50100027.



Arrêt d'urgence

Arrêt d'urgence :

Presser sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence placé sur la commande manuelle ou sous le moteur de levage.

Rétablissement :

Enclencher le moteur de levage en pressant sur le bouton On de la commande manuelle.

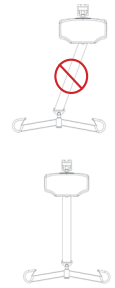
Abaissement d'urgence

Abaissement d'urgence électrique :

Presser sur le bouton rouge placé sous le moteur de levage. Le mouvement s'arrête dès que le bouton-poussoir est relâché.

Sangle de levage

Le levage doit toujours être effectué à la verticale du point de levage, car il est important que la sangle soit en face du moteur, aussi bien quand elle est enroulée que déroulée. Veiller également à ce qu'elle ne soit pas vrillée.



Recherche des pannes

Si le mouvement de levage ne fonctionne pas, vérifier les points suivants :

- Que le moteur de levage est enclenché.
- Que le câble de la commande manuelle est correctement raccordé et fermement enfoncé. Retirer la prise et la renfoncer correctement.
- Que la batterie est chargée.

Si l'auxiliaire de levage ne fonctionne pas de manière satisfaisante, contacter votre revendeur.

Accessoires - SystemRoMedic

Reda est livré complet et prêt à l'utilisation, mais peut également, en option, être équipé de nombreux accessoires astucieux et fonctionnels, issus de l'assortiment des équipements de levage de SystemRoMedic. Pour votre sécurité : toujours lire le manuel et se rappeler que les différents accessoires de levage doivent être correctement testés selon les besoins et la capacité fonctionnelle de l'utilisateur.

Harnais de levage

SystemRoMedic comporte un vaste choix de harnais de levage fonctionnels, confortables et de haute qualité, adaptés aux différents types d'auxiliaires de levage et aux différents besoins des utilisateurs. Les harnais de levage sont disponibles dans plusieurs matières différentes et dans les tailles de XXS à XXL. Tous les modèles, à la fois sûrs et très faciles à utiliser, peuvent supporter une charge maximale de 300 kg.

Étriers de levage

SlingBar, l'étrier de levage de SystemRoMedic, est fabriqué en aluminium. Il est disponible dans trois largeurs différentes, afin de convenir à la plupart des situations de levage et à des utilisateurs de tailles différentes.

SlingBar S Numéro d'article : 70200001
SlingBar M Numéro d'article : 70200002
SlingBar L Numéro d'article : 70200003

Pour avoir plus de place dans le harnais de levage, pour soulever des patients de forte corpulence, des étriers latéraux peuvent être utilisés avec l'étrier à deux points qui est livré avec Reda. SideBar écarte le harnais et donne au patient une position confortable, plus penché en arrière.
SideBar, Numéro d'article : 70200013

Accessoires - SystemRoMedic

Pèse-personne

Scale660 et Scale880 de SystemRoMedic peuvent être utilisés avec des auxiliaires de levage stationnaires ou mobiles afin de peser les patients.
Numéro d'article : 70100002
Numéro d'article : 70200003

Auxiliaires de positionnement

TopSheet Numéro d'article : 1510 ou 1520
SafeHandlingSheet Numéro d'article : 47522007
SafeHandlingSheet à usage unique
Numéro d'article : 47592006
RoMedicClips (paire) Numéro d'article : 70200007

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les auxiliaires de positionnement manuels, auxiliaires de levage et équipements supplémentaires de SystemRoMedic, prière d'aller sur www.handicare.com.

Accessoires - Ready for life

L'étrier à quatre points de « Ready for life », Sling bar RFL X4, a été conçu pour laisser plus de place dans le harnais de levage pour, par exemple, les personnes en surpoids et/ou les personnes très sensibles à la douleur.
Numéro d'article : 70200017

Entretien :

L'auxiliaire de levage doit subir un contrôle minutieux au moins une fois par an. Le contrôle doit être effectué par une personne agréée et conformément au manuel d'entretien de Handicare.
Toute réparation ou maintenance ne doit être effectuée que par une personne agréée et en utilisant des pièces détachées d'origine.

Les batteries usagées doivent être remises à la station de recyclage la plus proche. Elles peuvent être renvoyées à Handicare ou à un revendeur des produits Handicare.

Nettoyage

Nettoyer l'auxiliaire de levage avec de l'eau chaude ou de l'alcool à brûler. Ne pas utiliser de produit de nettoyage contenant du phénol ou du chlore, car cela pourrait endommager les matériaux du produit.

Rangement

Si l'auxiliaire de levage ne doit pas être utilisé pendant une longue période, par exemple lors d'un transport, nous recommandons d'enfoncer l'arrêt d'urgence. L'auxiliaire de levage doit être remisé à l'abri du gel et pas sous une humidité de l'air supérieure à env. 60%.

Contrat de maintenance

Handicare offre la possibilité de passer un contrat de maintenance pour l'entretien et l'essai périodique de votre auxiliaire de levage. Prière de contacter son représentant local Handicare.

Informations techniques

Moteur : 24 VCC
Bâti moteur : Plastique ABS ininflammable
Niveau sonore :
Vitesse de levage : **5,5 cm/s**
Batteries : 24 VCC (2 x 12VCC) 2,9 Ah. accumulateurs fermés au plomb à régulation par soupape, dits batteries gel.
Chargeur entrée : Mascot 2240 100-240VCA/ 50-60Hz, 0,35A Maxi
Chargeur sortie : 24 VCC/27,6 +/- 0,3, 0,5A Maxi
Fonctionnement intermittent : Int. Op 10/90, fonctionnement actif 2 minutes maximum. Pour une période de 100 unités, le temps actif doit être de 10 unités, avec un maximum de 2 min. cependant
Abaissement d'urgence : Électrique
Commande manuelle : Électrique
Force de pression, commande manuelle : 2,1 N
Charge maxi. : 205 kg
Poids : 10,5 kg
Secteur de levage : 235 cm
Dimensions : 30,1x26,7x13,9 cm
Classe de protection du moteur de levage : IPXX
Classe de protection de la commande manuelle : IP65
Longévité attendue : 10 ans

L'appareil est conçu pour un usage à l'intérieur.

Type B, selon la classe de protection contre les chocs électriques.

Conforms to ISO 10535:2006
Certified to CAN/CSA Z10535-03

Le produit répond aux exigences de la directive 93/42/CEE du Medical Devices.